برنامه لایف لاین کالیفرنیا چیست؟

برنامه لایف لاین کالیفرنیا خدمات تلفن خانگی را با تخفیف به خانواده های واجد شرایط ارائه می دهد. تخفیف های لایف لاین کالیفرنیا به مشترکان کمک می کند تا هزینه صورتحساب تلفن خود را کاهش دهند. مشترکان می توانند از امکان برقراری تماس نامحدود داخلی با کمتر از 7 دلار در ماه بهره مند شوند.

همچنین هیچگونه هزینه ای برای ودیعه یا مسدود کردن کدها وجود نخواهد داشت. نرخ تخفیف برای هزینه اتصال 10 دلار است. طرح هایی برای پرداخت هزینه نصب نیز وجود دارند.

عملکرد این طرح چگونه است؟

با شرکت تلفن محلی خود تماس گرفته و تخفیف لایف لاین کالیفرنیا را درخواست کنید و صرفه جویی را از همین حالا آغاز نمایید. سپس کافی است تقاضانامه خود را تکمیل و امضا کنید و آن را پیش از مهلت مقرر به دست اداره لایف لاین کالیفرنیا برسانید. وقتی درخواست شما مورد تایید واقع شد، تخفیف لایف لاین کالیفرنیای شما آغاز خواهد شد.

تنها یک تخفیف برای هر خانوار مجاز است. خانوارها باید انتخاب کنند که تخفیف را یا برای تلفن خانه بگیرند یا تلفن همراه، ولی نمی توانند برای هر دوی آنها تخفیف بگیرند. خانوارها نمی توانند تخفیف را از چند شرکت مخابراتی مختلف دریافت کنند.

حتی اگر خدمات شما قطع شده باشد.

به خاطر داشته باشید که هر سال این خدمات را تمدید کنید

اگر از اعضای فعلی لایف لاین کالیفرنیا هستید، برای استفاده از تخفیف لایف لاین کالیفرنیا باید این خدمات را هر سال تمدید نمایید. یک فرم تمدید در یک پاکت صورتی برای شما ارسال خواهد شد. فرم را تکمیل و امضا نموده و آن را پیش از مهلت مقرر تحویل دهید.

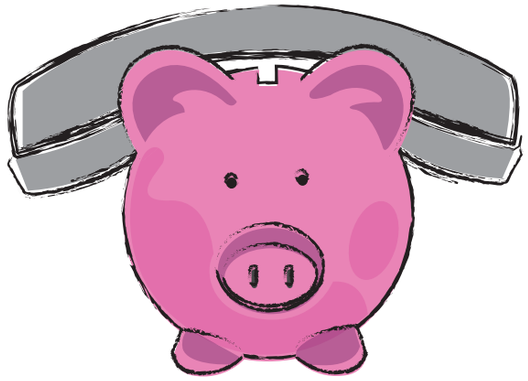
فرم را تکمیل و امضا کنید و آن را قبل از تاریخ مقرر تحویل دهید. همچنین می توانید با استفاده از PIN موجود در فرم تمدید به وب سایت www.CaliforniaLifeLine.com مراجعه نموده و خدمات را به صورت آنلاین تمدید نمایید. نیازی به ایجاد یک حساب کاربری وجود ندارد. فقط از PIN و شماره تلفن خود برای ورود به سایت استفاده کنید.

اگر اشتراک خود را تمدید نکنید، تخفیف لایف لاین کالیفرنیا را از دست خواهید داد و نرخ های عادی برای خدمات معمول تلفن از شما دریافت خواهد شد.

اگر فرصت تمدید تخفیف لایف لاین کالیفرنیا را از دست دادید، باید با شرکت تلفن محلی خود تماس گرفته و تخفیف لایف لاین کالیفرنیا را درخواست کنید و روند تقاضای این برنامه را از ابتدا آغاز نمایید.

CALIFORNIA LifeLine PROGRAM

"سلام، صرفه جویی!"



CALIFORNIA LifeLine PROGRAM

(866) 272-0357

www.HelloSavings.org

برنامه ای از کمیسیون خدمات عمومی کالیفرنیا

Farsi

V1 6.12

دو راه برای احراز صلاحیت

شما می توانید به یکی از دو روش زیر صلاحیت استفاده از تخفیف لایف لاین کالیفرنیا را بدست آورید:

1
برنامه-محور

در صورتیکه حداقل یک عضو از خانواده شما در هر یک از طرح های کمک هزینه دولتی زیر ثبت نام کرده باشد، می توانید صلاحیت مورد نیاز را بدست آورید:

- Medicaid/Medi-Cal
- برنامه زنان، نوزادان و کودکان (WIC)
- خانواده های سالم گروه A
- برنامه کمک هزینه انرژی خانگی برای افراد کم درآمد (LIHEAP)
- درآمد مکمل اجتماعی (SSI)
- کمک هزینه فدرال مسکن دولتی یا بند 8
- CalFresh، کوپن غذا یا برنامه کمک هزینه مکمل مواد غذایی (SNAP)
- برنامه ملی ناهار در مدارس (NSLP)
- کمک هزینه موقت برای خانواده های نیازمند (TANF)، با نام های دیگر:
  - فرصت های شغلی کالیفرنیا و مسئولیت در قبال کودکان (CalWORKS)
  - فرصت های شغلی کانتی استانیسلوس و مسئولیت در قبال کودکان (StanWORKS)
  - رفاه شغلی (WTW)
  - راه های بهتر برای استقلال (GAIN)
- کمک هزینه موقت برای خانواده های نیازمند قبیله ای
- کمک هزینه اداره امور سرخپوستان
- صلاحیت درآمد هد استارت (فقط خانواده های قبیله ای)
- • برنامه توزیع غذایی برای کوچگاه های سرخپوستان (FDPIR)

2
درآمد-محور

در صورتیکه مجموع درآمد ناخالص خانواده شما برابر یا کمتر از سقف درآمد سالیانه باشد نیز ممکن است از صلاحیت لازم برای دریافت تخفیف لایف لاین کالیفرنیا برخوردار باشید:

سقف درآمد سالیانه	تعداد نفرات خانواده:
24,700	1-2 نفر
28,800	3 نفر
34,800	4 نفر

*از 4 نفر به بعد، به ازای هر فرد 6,000 دلار اضافه کنید. قابل اجرا از تاریخ 01/ 06 / 2012 تا 31 / 05 / 2013.

در صورت داشتن صلاحیت درآمد، برای اثبات اینکه میزان درآمد خانواده شما با سقف های درآمد مطابقت دارد باید مدارک مورد نیاز را ارائه دهید. مدارک قابل قبول:

- فقط صفحه اول فرم بازپرداخت مالیات ایالتی (540، 540A، 540 2EZ، 540NR یا 540X)، فدرال (1040، 1040A، 1040EZ، 1040NR، 1040NR-EZ، 1040SS یا 1040X)، یا قبیله ای
- اظهارنامه درآمد یا فیش حقوقی 3 ماه متوالی طی 12 ماه گذشته
- اظهارنامه مزایای دریافتی از سوشال سکیوریتی، اداره پرسنل سابق نیروهای مسلح، بازنشستگی/ مستمری، غرامت بیکاری، و/یا غرامت کارگران
- مدارک نفقه و/یا حمایت از کودک
- سایر مدارک رسمی

تماس بگیرید

با شرکت تلفن خانگی خود تماس بگیرید و تخفیف لایف لاین کالیفرنیا را درخواست نمایید. یک تقاضانامه با شماره شناسایی شخصی (PIN) شما در یک پاکت صورتی رنگ برای شما ارسال خواهد شد. پیش از مهلت مقرر، تقاضانامه خود را تکمیل و امضا کنید و آن را به اداره لایف لاین کالیفرنیا تحویل دهید. ملزم خواهید بود که مدارکی دال بر شرکت خود در برنامه و یا اسناد مربوط به درآمد را ارائه دهید. به دو روش می توانید تقاضانامه خود را ارسال کنید:

1. **به وسیله کامپیوتر**- این روشی بسیار ساده و سریع برای تقاضای آنلاین در وب سایت www.CaliforniaLifeLine.com است. نیازی به ایجاد یک حساب کاربری وجود ندارد. فقط از PIN و شماره تلفن خود برای ورود به سایت استفاده کنید. خانه(های) برنامه ای (هایی) که اعضای خانواده شما در آن ثبت نام کرده اند را علامت بزنید. نام فردی که ثبت نام کرده است را بنویسید. در انتها روی گزینه SUBMIT (ارسال) کلیک کنید.

2. به وسیله پست- تقاضانامه تکمیل شده خود را در پاکت پستی پیوست این نامه، که آدرس روی آن درج شده، قرار دهید و برای اداره لایف لاین کالیفرنیا ارسال کنید. فراموش نکنید که اسناد مورد نیاز را نیز ضمیمه نمایید.

لطفا به خاطر داشته باشید که باید تقاضانامه خود را پیش از مهلت مقرر ارسال کنید. در صورت تمایل برای کسب **اطلاعات بیشتر با شماره رایگان** 866-272-0357 تماس بگیرید.

پنج گام ساده برای صرفه جویی

1. با شرکت تلفن محلی خود تماس بگیرید و تخفیف لایف لاین کالیفرنیا را درخواست نمایید.
2. شرکت تلفن محلی شما مقررات احراز صلاحیت را با شما مرور می کند.
3. تقاضانامه با PIN در یک پاکت صورتی برای شما ارسال می شود.
4. تقاضانامه خود را به صورت آنلاین در وب سایت www.CaliforniaLifeLine.com تکمیل و ارسال نمایید یا مدارک لازم را به وسیله پست بفرستید.
5. اداره لایف لاین کالیفرنیا نامه ای پستی برای شما ارسال خواهد کرد و به شما اطلاع خواهد داد که تقاضای شما پذیرفته شده است یا خیر.